

PTD005

jefferson

Conversazione

Campo	Valore
Codice	PTD005
Tipo	intervista-semistrukturata
Durata	00:22:25
Partecipanti	2
Rapporto	asimmetrico
Moderatore	yes
Argomento	fisso
Anno	2019
Punto di raccolta	TO

Partecipanti

Codice	Occupazione	Genere	Regione	Età	Titolo di studio
TOR004	stud	F	piemonte	21-25	laurea-in-corso
TOI054	comm	F	piemonte	56-60	dip-tec-prof

Trascrizione

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR004	0:00-0:03	registra (.) bene verrà anche ari <nella>.
	0:03-0:03	va bene
	0:04-0:04	allora
	0:04-0:05	cominciamo
	0:06-0:06	innanzitutto
	0:07-0:08	come ti chiami?
TOI054	0:08-0:09	annalisa rossi
TOR004	0:10-0:11	okay e sei nata?
TOI054	0:11-0:12	a: torino
TOR004	0:13-0:13	il?
TOI054	0:14-0:16	quindici maggio del millenovecentosessantuno
TOR004	0:16-0:17	quindi hai?
TOI054	0:18-0:19	cinquant'otto anni esattamente
TOR004	0:19-0:20	esattamente
TOI054	0:20-0:21	mhmh
TOR004	0:21-0:22	compiuti, (.) da,
TOI054	0:22-0:23	e:h da qualche mese
	0:23-0:24	[da gennaio]
TOR004	0:23-0:24	[okay]
	0:25-0:26	e:h (.) che lingue parli?
TOI054	0:27-0:28	((ride))
TOR004	0:28-0:29	((ride))

Parlante	Tempo unità	Testo
	0:29-0:30	già ride
	0:30-0:31	((ride))
TOI054	0:31-0:32	l'italiano e: o~
	0:33-0:33	poi che
	0:34-0:35	qualcosa di francese
TOR004	0:35-0:36	e dialetto?
TOI054	0:37-0:37	e: dialetto
	0:38-0:39	siciliano,
	0:39-0:40	piemontese,
	0:40-0:42	se:=m::h
	0:42-0:43	calabrese,
	0:43-0:44	e: veneto.
TOR004	0:44-0:45	veneto [ciò]
TOI054	0:45-0:45	[ven]eto ciò
TOR004	0:45-0:47	perché parli il veneto?
TOI054	0:47-0:48	perché:, xx
	0:48-0:51	i genitori di una mia carissima amica erano: (.) veneti
TOR004	0:52-0:52	ah
	0:52-0:54	ma chi? i genitori [di marta]? (.) ah
TOI054	0:53-0:54	[di marta]
	0:54-0:55	[ver]di
TOR004	0:54-0:55	[°okay°]
	0:55-0:56	e invece perché parli siciliano?
TOI054	0:56-0:58	perché i miei genitori erano siciliani
TOR004	0:59-1:01	okay e con te parlavano siciliano?
TOI054	1:01-1:04	parlavano siciliano sì: però: parlavano anche l'italiano in casa
TOR004	1:04-1:05	ah
	1:05-1:08	ma tu: lo sai parlare? pensi di saperlo parlare bene o:?
TOI054	1:08-1:10	m::h
	1:10-1:13	non l'ho mai parlato perché io io parlavo sempre in italiano
TOR004	1:13-1:13	mh
TOI054	1:13-1:14	però:
	1:14-1:15	lo so parlare
TOR004	1:16-1:16	oka[y]
TOI054	1:16-1:17	[c]orrettamente
	1:17-1:18	[scrivere] magari un po' meno
TOR004	1:17-1:18	[e: dove:]?
	1:19-1:19	((ride))
	1:19-1:20	eh ma scriverlo è difficile
	1:21-1:22	e: dove: dove hai vissuto?
TOI054	1:23-1:24	e: sempre: a venaria
TOR004	1:25-1:25	mh
	1:25-1:26	cioè tu sei nata a tor[ino]
TOI054	1:26-1:28	[io so]no nata a torino in ospedale
	1:28-1:30	però: a venaria sono vissuta
	1:30-1:31	e:::
	1:31-1:33	fino all'età di:::
	1:33-1:34	s~ otto anni

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR004	1:34-1:34	mh
TOI054	1:35-1:40	dopo di che: i miei genitori hanno fatto hanno costruito hanno fatto costruire una casa a fiano e sono andata ad abitare a fiano
TOR004	1:40-1:42	fiano sempre in provincia di tor[ino]
TOI054	1:41-1:43	[sem]pre in provincia di torino sì
TOR004	1:43-1:45	oka:y e invece le scuole dove le hai fatte?
TOI054	1:45-1:48	e: le scuole: elementari le ho fatte:
	1:48-1:50	fino in terza elementare a venaria
TOR004	1:50-1:50	ah
TOI054	1:51-1:53	poi: quarta e quinta a fiano
	1:53-1:57	le medie a fiano, e poi: sono andata cirìe e ho fatto:
	1:58-1:58	e:
	1:59-2:00	ragioneria
TOR004	2:00-2:03	ah ragion[eria eh] diploma di istituto tecnico quind[i hai] tu
TOI054	2:01-2:01	[al fermi]
	2:03-2:03	[sì]
TOR004	2:04-2:04	okay
	2:05-2:08	e poi non continuat non hai fatto l'[università e sei andata subito a lavorare]
TOI054	2:06-2:08	[no no no no no (.) no no]
	2:08-2:09	perché ero un po':
	2:11-2:12	ho sbagliato e: e vabbè=e::h
TOR004	2:13-2:14	no vabbè perché hai sbagliato?
TOI054	2:14-2:16	eh si perché tornassi indietro (.) lo farei anche
TOR004	2:17-2:18	ma no e vabbè
	2:18-2:19	no senti ti volevo chiedere
	2:19-2:20	mah
	2:20-2:21	e:hm:::
	2:21-2:24	hai qualche aneddoto che ti ricordi delle scuole elementari magari?
TOI054	2:27-2:30	c(io)è una cosa che mi è successa nelle scuole elementari?
TOR004	2:30-2:31	sì: che magari ti:
TOI054	2:31-2:32	che mi ha colpìt[a]?
TOR004	2:32-2:32	[s]ì
TOI054	2:32-2:33	sì sì
	2:34-2:34	a: venaria
	2:35-2:35	e:
	2:35-2:36	in prima elementare
	2:37-2:37	ehm:
	2:38-2:41	praticamente c'erano ancora le sezioni:=e::h
	2:41-2:42	maschili e [femminili]
TOR004	2:42-2:43	[femmini]
TOI054	2:43-2:44	fanno:
	2:46-2:46	la e~
TOR004	2:46-2:47	l'appello
TOI054	2:47-2:47	l'appello
TOR004	2:48-2:48	eh
TOI054	2:48-2:51	e: ed ad un certo punto io e:
	2:51-2:54	eravamo una trentina di ragazz~ di bambine

Parlante	Tempo unità	Testo
	2:55–2:56	e:
	2:56–2:57	mi chiama: una maestra penso
	2:58–2:58	e mi dice
	2:58–2:59	no tu devi andare là
	3:00–3:02	e mi hanno messo nella cla~ nelle classi differenziate
TOR004	3:03–3:03	che sarebbero?
TOI054	3:03–3:04	e:h
	3:04–3:06	una volta si chiamavano classi:
	3:06–3:07	e d~ mh xx
	3:07–3:08	differenziati
	3:08–3:11	adesso sono per i (.) bambini disabili pratica[mente]
TOR004	3:10–3:13	[cioè quindi] c'erano delle classi apposta per i bambini dis[abili]
TOI054	3:12–3:14	[per i bam]bini disabili c'erano delle classi a parte
	3:15–3:19	e: io però ho capito che non ero nel posto giusto mi sentivo a disagio no?
	3:19–3:23	ad un certo punto fanno di nuovo l'appello ma io in quella classe poi non c'ero
	3:23–3:24	cioè (.) praticam[ente]:
TOR004	3:24–3:25	[non era] la tua cla[sse]
TOI054	3:25–3:26	[non e]ra la mia classe
	3:26–3:30	una maestra infatti mi guarda e mi dice no ma qua: non è il tuo posto allora mi:
	3:31–3:32	mi fa andare via
	3:32–3:33	ma: erano tutte comunque:
	3:34–3:36	diciamo bambine che io conoscevo anche a venaria
	3:37–3:39	ma: erano: sì: no è che] avevano
TOR004	3:37–3:39	[cioè che sapevi che: di nome:]
TOI054	3:39–3:41	ma no:n ma non problemi così gravi
	3:41–3:43	però problematiche familiari (.) un po' di:
TOR004	3:43–3:44	un po' disadattati
TOI054	3:44–3:45	disadattati ecco
TOR004	3:46–3:46	che brut(to)
TOI054	3:46–3:47	e mi aveva colpito
	3:48–3:49	mi era un po':
TOR004	3:49–3:50	[ma era] diversa quella classe? (siete)
TOI054	3:49–3:49	[xxx]
	3:50–3:52	sì si vedeva che [era diversa]
TOR004	3:51–3:52	[s:i]
TOI054	3:52–3:55	sì: era u:na classe tutta vet~ m::h (.) con dei vetri,
	3:55–3:57	era una classe proprio differente
	3:57–4:00	proprio differente dalle altre là (.) in que[lla scuola] sì
TOR004	3:59–4:00	[pensa te]
	4:00–4:03	e invece quando sei venuta: a fianco (.) sei venuta in [provincia]?
TOI054	4:03–4:04	[a fianco] mi sono integrata bene
	4:05–4:07	ho trovato una: una brava maestra
	4:07–4:09	e: e lì invece erano già
	4:09–4:10	maschi e femmine perché: anche perché
	4:11–4:13	e: perché è un paesino piccolo e quindi ci [sono più meno bambini]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR004	4:12-4:13	[sì: non c'erano tant~]
TOI054	4:14-4:16	e quindi: erano: misti
TOR004	4:17-4:20	e invece com'era il: il clima a scuola? nel senso:
	4:20-4:24	c'era differenza tra: magari tra venaria fiano: sì:
TOI054	4:24-4:25	allora (.) [venaria] è:
TOR004	4:24-4:25	[gli insegnati]?
TOI054	4:25-4:26	e:
	4:26-4:28	e: sì molto allora e:
	4:28-4:30	eh in pae~ diciamo che a venaria,
	4:30-4:32	io mi ricordo che avevamo: vabbè
	4:33-4:34	il il grambiule nero
	4:35-4:35	il [m:h]
TOR004	4:35-4:36	[il] fiocco
TOI054	4:36-4:38	il fiocco il colletto bianco
	4:38-4:46	poi tutti (.) con le braccia sopra: a: ad ogni banco silenzio assoluto eravamo in trenta ma non si sentiv~ non si sentiva fiata~
	4:46-4:49	cioè c'era proprio un ambiente (.) pesante no?
TOR004	4:49-4:49	mhmh
TOI054	4:49-4:50	molto:::
	4:50-4:51	freddo
TOR004	4:51-4:52	sì disciplinato
TOI054	4:52-4:54	sì tanto disciplinato
	4:54-4:55	però:
	4:56-4:57	però comunque un bel ricordo
TOR004	4:57-5:01	sì non non c'erano episodi magari di: che ne so discriminazio[ne:]
TOI054	5:01-5:02	[no:] no no no no
	5:02-5:04	no assolutamente in quella classe era tutto a posto
TOR004	5:05-5:09	e invece: dopo hai detto hai fatto le medie a fiano e poi hai fatto il liceo
TOI054	5:09-5:09	no
	5:10-5:12	[ho fatto sì: ragioneria all'enrico] fermi
TOR004	5:10-5:12	[no il sì xxxx istituto tecnico]
TOI054	5:13-5:13	sì
TOR004	5:13-5:15	okay e (.) cosa facevi a scuola?
	5:15-5:17	[cosa studiavi, cos~],
TOI054	5:15-5:18	[cosa facevo allora il primo a] e il primo anno:
	5:19-5:20	eh beh contabilità:
	5:20-5:21	e:::
	5:21-5:26	erano materie molte cioè io ho guardato delle materie che fanno adesso molte diverse da allora eh
TOR004	5:26-5:27	più tecniche?
TOI054	5:27-5:27	sì
	5:28-5:33	e: vabbè c'era inglese, italiano, c'erano sempre le solite materie co- munque c'erano parecchie materie eh
TOR004	5:34-5:36	eh sì sopra[tt]utto penso quelle tecniche fossero [dive]rse
TOI054	5:34-5:34	[eh]
	5:36-5:36	[mh]
TOR004	5:36-5:39	cioè ce ne fossero di più (.) [e ti piaceva] quella scuola?

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI054	5:37-5:38	e:[mi rico~]
	5:39-5:41	no no io io vol avrei voluto fare magistrale
TOR004	5:41-5:42	ah e come mai hai fatto
TOI054	5:43-5:44	eh perché:
	5:44-5:48	mh allora io volevo fare magistrale ero andata a lanzo per fare l'iscrizione
	5:48-5:49	che c'erano le suore allora
	5:51-5:56	ma la suora ha detto vieni domattina perché oggi sono già chiuse le iscrizioni nel senso pomeriggio non c'erano le iscrizioni
TOR004	5:56-5:57	ah
TOI054	5:57-6:00	quindi sarei and dovuta andare il mattino dopo ma
	6:00-6:02	eh disgrazia vuole dico disgrazia vuole
	6:03-6:04	che arriva un parente:
	6:05-6:06	dei miei (.) nostri parenti
	6:07-6:12	che gli dicevan no fagli fare ragioneria fagli fare ragioneria e insomma li han convinti e mi hanno iscritto a ragioneria
TOR004	6:13-6:14	ma così glielo ha detto proprio?
TOI054	6:15-6:15	°si°
TOR004	6:15-6:16	[xxxx]
TOI054	6:15-6:19	[perché poi] te la impiego i:o ma a me ragioneria non mi piaceva
TOR004	6:19-6:20	ma poi ti hanno impiegata almeno?
TOI054	6:20-6:22	no mi hanno impiegato niente perché ho fatto tutt'altro
	6:22-6:23	comunque non importa
TOR004	6:23-6:25	ah eh [e che lavoro fa]i adesso?
TOI054	6:24-6:24	[andata così]
	6:25-6:27	e adesso allora è che
	6:27-6:28	ho fatto parecchie cose
TOR004	6:28-6:29	ah okay
	6:29-6:30	allora no dimmi che cosa hai fatt[o]
TOI054	6:30-6:31	[a]llora
	6:31-6:32	e: innanzitutto:
	6:32-6:36	ho il primo lavoro diciamo che: ho aperto un negozio di abbigliamento con mia sorella
TOR004	6:37-6:38	[tua sorella]
TOI054	6:37-6:38	[per qualche a]nno
	6:39-6:40	dopo di che è mancato:
	6:41-6:42	mio papà
	6:42-6:44	e loro avevano sempre avuto delle attività:
	6:44-6:46	di generi alimentari
TOR004	6:46-6:46	eh
TOI054	6:46-6:48	e quindi:
	6:48-6:53	dispiaceva anche lasciare perdere un lavoro che insomma aveva fatto con sacrificio e comunque lasciarlo perdere
	6:54-6:55	e quindi con un'altra mia sorella
	6:56-6:57	mia sorella luciana mi son mes~
	6:57-7:00	ci siamo messe insieme e abbiamo continuato per un po' di anni
	7:00-7:02	dopo di che sono andata a lavorare invece a
	7:02-7:06	abbiamo venduto sono andata a lavorare co:n dei medici dottori

Parlante	Tempo unità	Testo
	7:07-7:12	in uno stu[udio medico e ho fatto la segre]taria per dodici anni in uno studio medico che mi sono trovata: da dio
TOR004	7:07-7:08	[ah già è vero che lavoravi].
TOI054	7:12-7:13	ecco quello era il mio posto
TOR004	7:14-7:15	sì ti piaceva [quello]
TOI054	7:14-7:15	[mh tan]tissimo
	7:16-7:18	dopo di che ho aperto: un solarium
TOR004	7:19-7:21	a:h è [vero che avevi un sola]rium
TOI054	7:20-7:21	[aperto un solarium]
	7:21-7:24	poi l'ho venduto perché avevo: poi è nata: mia figlia
	7:24-7:25	in quel periodo
	7:25-7:27	e:
	7:27-7:30	volevo insomma allevarmi lei (el~) l'ho venduto
	7:30-7:35	e quindi è ancora vivo adesso nel senso che è un attività che sta andando sempre avanti
	7:36-7:38	quindi diciamo che ho creato dei posti di lavoro
TOR004	7:38-7:39	eh beh (.) sì
TOI054	7:40-7:41	e:
	7:41-7:42	e poi:
	7:42-7:47	sono stata parecchi anni a casa dopo di che ho deciso di aprire un negozio per bambini per abbigliamento per bambini
	7:49-7:52	anche se adesso ho cambiato ed è diventato abbigliamento donna
TOR004	7:53-7:53	eh
TOI054	7:53-7:56	e: ed è sei anni che (.) faccio questo lavoro
TOR004	7:56-7:57	e ti piace il lavoro che fai?
TOI054	7:57-7:58	sì: (mi) piace
TOR004	7:59-8:05	e hai qualche: aneddoto magari che ti ricordi che ti piace ricordare di quando facevi: altri lavori o del lavoro che fai adesso?
TOI054	8:05-8:06	[be::h]
TOR004	8:06-8:07	[cose che ti so]no successe
TOI054	8:07-8:09	a me quello che mi è rimasto più nel cuore
	8:09-8:11	è: il mio lavoro allo studio medico
	8:11-8:13	innanzitutto perché abbiamo iniziato io
	8:14-8:15	poi il medico di base
	8:15-8:16	diciamo
	8:16-8:17	un oculista
TOR004	8:17-8:18	m:h m:h
TOI054	8:18-8:19	e:
	8:19-8:21	e il dottor verdi che era un:
	8:21-8:22	medi~ un cardiologo
TOR004	8:22-8:23	m:h m:h
TOI054	8:23-8:26	e: diciamo che eravamo praticamente io
	8:26-8:28	che facevo la segretaria e (.) tre medici
TOR004	8:29-8:29	mh
TOI054	8:29-8:38	nel giro di: sei mesi sono diventati ventitré medici gestivo li gestivo gestivo tutto [io le prenotaz]ioni le loro telefonate:
TOR004	8:34-8:35	[cioè facevi i:]
TOI054	8:38-8:39	e:

Parlante	Tempo unità	Testo
	8:39–8:44	mettere anche le gocce: per: dilatare la pupilla: per il dottor:
	8:44–8:45	per l'oculista
	8:46–8:46	e:
	8:48–8:51	mi mi piaceva tanto e poi mi sentivo: al al mio posto
	8:51–8:53	mi sentivo al mio posto perché loro mi facevano sentire:
	8:54–8:54	bene.
	8:55–8:56	e:
	8:56–8:57	i pazienti:
	8:57–8:58	m:h
	8:58–9:01	io ero molto gentile ma perché mi piaceva proprio quel lavoro.
TOR004	9:01–9:01	sì ti piaceva
TOI054	9:01–9:02	ecco
TOR004	9:02–9:06	senti ma ci sono sono successe cose strane: cose pazienti:
	9:06–9:09	non so che hanno: fatto cose strane
	9:09–9:12	che ti sei spaventata o che: [ti ha fatto ridere]?
TOI054	9:10–9:12	[no solo una vol~ no:]
	9:12–9:14	no:: no:: io mi son divertita tanto
	9:15–9:16	e:hm
	9:16–9:20	sono stata anche molto vicina a della gente che aveva veramente aveva dei problemi:
	9:20–9:21	gravi
	9:22–9:22	e:
	9:23–9:26	che però eh anche solo con un sorriso riuscivo a strapparle:
	9:27–9:28	un sorriso no?
	9:29–9:30	e:hm=mh
	9:31–9:36	e: comunque lo:ro cioè erano sono delle persone che anche il natale mi telefonavano ma per anni ancora dopo
TOR004	9:37–9:42	[e invece] lì al: al banco con: con tua sorella c'erano delle cose che succedevano succedevano
TOI054	9:37–9:38	[eh]
	9:42–9:46	sì: là succedeva un po' di tutto di più anche perché la classe:
	9:46–9:46	mh
	9:46–9:52	cioè diciamo che era [gen]te più e: più del popolo no? gente un po' più povera:
TOR004	9:47–9:48	[la la]
TOI054	9:52–9:53	quindi un altro ma
	9:54–9:58	non per discriminazione per carità ma proprio perché era proprio un altro tipo di cultura magari:
	9:59–9:59	e:
	10:00–10:02	dei meridionali no? (.) arr~ arrivati da:
	10:02–10:03	m:h
	10:03–10:04	dalla calabria dalla sicilia
	10:05–10:08	che però: magari invece di dire yogurt
	10:08–10:09	e:
	10:09–10:10	dicevano (.) mi dia uno yoghi
	10:11–10:11	no?
TOR004	10:11–10:12	((ride))
TOI054	10:11–10:12	e:

Parlante	Tempo unità	Testo
	10:12–10:17	tutte queste cose qua così che però ti facevano so~ non ridere di questa gente ma sorridere no?
	10:17–10:21	perché comunque è: una cultura diversa un modo di parlar[e di eh]
TOR004	10:20–10:23	[sì poi maga]ri parlavano dialetto in[somma °eh°]
TOI054	10:22–10:25	[dialetto] certo perché erano appena arrivati quindi:
	10:26–10:26	e:
	10:26–10:28	quindi (.) a volte (.) a me
	10:28–10:28	e:
	10:28–10:33	anche mia sorella ci facevano talmente ridere quello che: le strambalate no? tra virgolette
	10:33–10:36	che dicevano che noi ci segnavamo tutti:quello che di[ceva]
TOR004	10:36–10:37	[aveva]te un quader[no]?
TOI054	10:37–10:39	[aveva]mo un quaderno dove segnavamo: [tutte queste co]se
TOR004	10:39–10:39	[dov'è ora]?
TOI054	10:40–10:43	ci segnavamo poi ridevamo ma ma non
	10:43–10:45	della gente no? (.) [della vi]ta cosa
TOR004	10:44–10:45	[ma tipo]?
	10:46–10:48	ma tipo uno che ti ricordi una signo[(ra)]?
TOI054	10:47–10:50	[eh] ma uno magari ti arrivava e ti diceva yogurt
	10:50–10:52	l'altro ti diceva::
	10:52–10:53	m::h xx
	10:53–10:59	vitti mio marito::e c(io)è ti parlavano e tu dovevi cercare di capire se [non riuscivi (.) è] di interpretare no anche?
TOR004	10:57–10:58	[di interpreta~]
TOI054	11:00–11:02	a noi è andata bene perché comunque avevamo pare~
	11:02–11:03	mh
	11:03–11:04	siccome abbiamo tanti parenti
	11:04–11:07	un po' del sud un po' del nord riu[scivamo a capire i dia]letti
TOR004	11:06–11:07	[capivate]
TOI054	11:07–11:08	ecco
	11:08–11:08	questo
TOR004	11:08–11:11	e [la la nonna bi]s lavorava con voi in quel momento?
TOI054	11:09–11:09	[xxx]
	11:11–11:17	mia mamma sì per un periodo ha lavorato con noi era molto battagliera una mamma molto battagliera che con i rappresentanti li faceva filare eh
TOR004	11:17–11:17	((ride))
	11:17–11:18	per esem[pio]?
TOI054	11:18–11:18	[ehh]
	11:19–11:21	eh ad esempio se arrivava che ne so:
	11:21–11:22	e:
	11:23–11:23	locatelli
	11:24–11:24	o:: o
	11:24–11:25	galbani
	11:25–11:26	e:
	11:26–11:26	mh
	11:26–11:31	tutte le mattine passavano per le cose fresche tipo il certosino, le mozzarelline:,
	11:32–11:32	e::

Parlante	Tempo unità	Testo
	11:33–11:35	e le gli diceva me le dia fresche perché se no gliele tiro tutte dietro (.) no?
TOR004	11:36–11:37	simpatica ((ride))
	11:38–11:39	si vabbè ma lei era:
	11:40–11:41	e poi: che ti volevo chiedere?
	11:41–11:44	come:si come si svolge la tua giornata cioè
	11:44–11:46	tu ti alzi la mattina più o meno?
TOI054	11:46–11:48	allora io mi alzo la mattina::
	11:48–11:48	dipende
	11:48–11:53	(ci) sono dei periodi che mi alzo alle: otto otto e un quarto dei peri- odi che mi alzo alle sei e mezza
	11:54–11:55	e::
	11:55–12:00	mi alzo faccio qualcosetta in casa se ho da fare qualcosa i letti o aprire le finestre eh
TOR004	12:00–12:00	mhmh
TOI054	12:00–12:02	mi preparo, vado al lavoro,
	12:02–12:09	poi vado al bar a prendere a~ aspetto no aspetto che mia figlia vada a scuola: (.) faccio cola[zione con mia] figlia
TOR004	12:08–12:08	[xxx]
TOI054	12:10–12:11	lei va: mh
	12:11–12:12	va a scuola
	12:12–12:13	e:
	12:13–12:14	adesso fa il liceo
	12:14–12:15	terzo anno
TOR004	12:16–12:17	è brava a scuola?
TOI054	12:17–12:18	sì sì sì molto
TOR004	12:18–12:18	si impegna?
TOI054	12:19–12:19	si impegna sì
TOR004	12:20–12:21	eh beh [meno male]
TOI054	12:20–12:21	[sì sì] impegna
TOR004	12:22–12:27	e poi quando vai in negozio in genere vabbe ovviamente [ci sono dei clien]ti (.) [che clienti che tipo di] clienti hai?
TOI054	12:24–12:25	[beh xx]
	12:25–12:26	[no: magari]
	12:27–12:29	ma io ho un po' di tutti diciamo che:
	12:29–12:29	mh xx
	12:29–12:30	e::h
	12:30–12:34	il mio diciamo che oltre ad essere un lavoro di venditrice tra virgo- lette
TOR004	12:34–12:34	sì
TOI054	12:35–12:35	e:
	12:35–12:39	a me piace proprio anche se mi chiedono una maglia io le tiro fuori tutte le maglie che ho no?
TOR004	12:38–12:39	((ride))
	12:39–12:40	((ride))
TOI054	12:40–12:42	perché mi piace: mi piace il mio lavoro
TOR004	12:42–12:43	sales manager
TOI054	12:43–12:43	sì
	12:43–12:45	ma oltre a quello::

Parlante	Tempo unità	Testo
	12:45–12:53	vengono molto anche a parlare a confidarsi [a ra]cco~ a raccontarsi è un po' da: psicologa quello che mi sarebbe piaciuto fare
TOR004	12:47–12:48	[sì:]
	12:53–12:55	ah ti sarebbe piaciuto [fare la psicologa quindi]?
TOI054	12:54–12:55	[sì molto (.) molto]
TOR004	12:56–12:59	sì e che cosa:~? che cosa avresti cioè che tipo di psicologia avresti fatto?
	12:59–13:00	e:h psicoterap[euta]?
TOI054	13:00–13:03	[ma io] avrei fatto terapia di: fa~ familiare
TOR004	13:03–13:03	ah
TOI054	13:03–13:03	mh
TOR004	13:04–13:04	interessante
TOI054	13:04–13:05	sì
TOR004	13:05–13:07	e perché non:~?
	13:08–13:09	non l'hai fatto?
TOI054	13:09–13:13	eh perché: stupida~ forse non ero seguita abbastanza da: poter andare:
	13:14–13:14	oltre
TOR004	13:15–13:16	e non sei mai andata all'università?
TOI054	13:16–13:17	°no°
	13:17–13:17	sì
	13:18–13:19	scherzando andavo
TOR004	13:19–13:19	((ride))
	13:19–13:20	ah
	13:20–13:21	in [che senso]?
TOI054	13:20–13:21	[del ti]po
	13:21–13:24	che andavo a scuola: a ragioneria
TOR004	13:24–13:24	[eh]
TOI054	13:24–13:25	[a] ciriè
	13:25–13:27	prendevo il treno con la[mia ami]ca
TOR004	13:26–13:27	[okay]
TOI054	13:27–13:29	e andavamo: a torino
	13:29–13:31	e poi andavamo all'università:
	13:32–13:34	ed è successo d(i) ascoltare anche delle lezioni
TOR004	13:34–13:35	delle lezioni (.) di cosa?
TOI054	13:35–13:38	e: avevamo ascoltato delle lezioni di: biologia
TOR004	13:38–13:39	ah
TOI054	13:39–13:42	e poi prendevamo il quaderno con degli appunti facevamo:
	13:42–13:44	faceva[mo: le:] le universitarie
TOR004	13:43–13:43	[come se:]
	13:45–13:45	ah
	13:45–13:47	quindi neanche immatr~ ma eravate maggiorenni minorenni?
TOI054	13:48–13:51	e: no eravamo minorenni perché andavamo il secondo anno di lice~ di:
TOR004	13:51–13:52	madon~
	13:53–13:55	ma vi hanno mai beccate a fare sta cosa [i vostri genito~]?
TOI054	13:54–13:56	[no no ci hanno] mai beccate
	13:56–13:58	e sono tornata a casa no dove c'ho mia mamma

Parlante	Tempo unità	Testo
	13:58–14:00	firmavo la giustifica da s[ola]
TOR004	14:00–14:00	[tu]
TOI054	14:00–14:00	eh
	14:00–14:01	un po' birbantella
	14:02–14:03	birbantella ma tra virgolette nel senso che
TOR004	14:04–14:05	sì vabbè [non è che facessi:]
TOI054	14:04–14:06	[birbantella senza] fare niente di che
TOR004	14:06–14:07	non è che ti drogassi
TOI054	14:07–14:09	no assolutamente no
TOR004	14:09–14:11	e cosa ti piaceva fare nel tuo tempo libero?
TOI054	14:12–14:12	[e:h io]
TOR004	14:12–14:14	[al di là] di andare ((ride)) [all'università:]
TOI054	14:13–14:14	[andavo in giro con le (mia:)]
	14:14–14:19	andavo in giro con le mie amiche:: andavamo in bi~ ah andavamo tanto anche in biblioteca a ciriè
	14:20–14:24	a me piaceva anche tanto andare in biblioteca a ciriè (.) andare, sfogliare libri:
	14:24–14:25	parlare:
TOR004	14:26–14:27	[e senti] invece[com'era la vita:]?
TOI054	14:26–14:26	[e:]
	14:26–14:28	[e una cos]a che mi ha semp~ (.) scusa
TOR004	14:29–14:29	no[no dimmi]
TOI054	14:29–14:31	[una cosa] che mi ha sempre attirato è
	14:32–14:33	m::h x
	14:33–14:34	l'energia
	14:34–14:35	l'energia della vita:
	14:35–14:36	l'energia:
	14:36–14:37	che secondo me
	14:37–14:38	tutto quello che noi
	14:39–14:40	siamo e noi tocchiamo è energia
TOR004	14:41–14:43	e invece no ti volevo chiedere una cosa
	14:43–14:47	ma: e:: com'era invece la: la vita di di paese:?
	14:47–14:49	avevi degli amici nel paese dove vivev[i]?
TOI054	14:49–14:50	[n]o io tantissimi amici
	14:50–14:56	sempre avuto tante c~ tante conoscenze ma tanti amici anche tanta gente che le piaceva stare con me
TOR004	14:56–14:59	e [ma organizzavate] delle feste? facevate delle cose?
TOI054	14:56–14:57	[perché comunque]
	14:59–15:03	sì: anche a casa mio padre per i miei sedices~ e il mio sedicesimo anno:
TOR004	15:03–15:04	comple[anno]
TOI054	15:04–15:04	[com]pleanno
	15:05–15:06	e: mh
	15:06–15:06	m:h
	15:06–15:09	sopra il mio al~ nostro alloggio dove avevamo la casa
	15:09–15:11	e: avev~ c'era una mansarda
	15:11–15:13	to~ tutta unica e lui
	15:13–15:19	e: per un po' di tempo ha diviso tutte ha fatte delle stanze poi aveva messo la moquette avevamo messo addirittura la tappezzeria

Parlante	Tempo unità	Testo
	15:19–15:21	e io per il mio sedicesimo anno
	15:21–15:23	avevo tutto e poi mi aveva comprato lo stereo
	15:23–15:25	[e aveva]m(o) fatto la festa
TOR004	15:23–15:24	[mado(nna)]
TOI054	15:25–15:26	[sì]
TOR004	15:25–15:26	[che bell]o
TOI054	15:26–15:27	sì sì facevamo le feste
TOR004	15:28–15:30	e ma a queste feste partecipavano solo i tuoi amici [non:]
TOI054	15:30–15:31	[ami]che e amici
	15:31–15:31	°sì°
TOR004	15:31–15:31	ah
	15:32–15:33	perché:
	15:33–15:34	però tu
	15:34–15:37	cioè i tuoi: i tuoi genitori non c'erano cioè era tutto [x]
TOI054	15:37–15:39	[i miei ge]nitori rimxx erano sotto nell'alloggio [xx]
TOR004	15:38–15:39	[ah] okay
	15:39–15:40	ah quindi qua sopra [prati~]
TOI054	15:40–15:41	[sì qua] sopra
TOR004	15:41–15:42	a:h ho capito
	15:43–15:45	e invece adesso cosa ti piace fare nel tuo tempo libero?
TOI054	15:46–15:47	e:h [dunque]
TOR004	15:46–15:47	[ammesso che tu] ne abbia eh
TOI054	15:47–15:49	mh ne ho poco ultimamente:
	15:49–15:50	e:
	15:50–15:52	ascolto molti: video:
	15:52–15:53	e:
	15:53–15:54	di meditazione
	15:55–15:56	e: mi piace
	15:56–15:58	appunto sentire un attimino:
	15:59–15:59	e:
	15:59–16:00	m:h
	16:00–16:02	tutto quello che riguarda un po' l'olistico
TOR004	16:02–16:02	mh
TOI054	16:03–16:04	e:
	16:05–16:11	diciamo che: ci sono delle cose sono (.) che mi interessano e a cui credo e altre (.) no:
	16:12–16:13	ma e:
	16:13–16:14	mh xx
	16:14–16:16	ad esempio mi applico molto alla legge d'attrazione
TOR004	16:16–16:17	mh
TOI054	16:17–16:18	e penso che sia una legge:
	16:19–16:21	universale che esista per tutti
TOR004	16:21–16:22	mh mh
	16:22–16:27	e invece da:l dal punto di vista sportivo non lo so ti interessa fare qualcosa? ti piace fare qualc[osa]?
TOI054	16:27–16:27	[m:]h
	16:27–16:28	ma oggi come oggi no
TOR004	16:28–16:29	mh

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI054	16:29–16:32	ma a volte mi piaceva tanto andare in bicicletta correre ogni tanto e::
	16:32–16:35	frequentavo un po' la palestra ma non mi piaceva tanto l'ambiente
TOR004	16:35–16:35	come mai?
TOI054	16:36–16:41	eh [perché un un] ambiente un po' particolare un ambiente poi troppo chiuso poi a volte:
TOR004	16:36–16:37	[se posso chiedertelo]
TOI054	16:42–16:42	e:
	16:42–16:43	c'erano a~ an~
	16:43–16:45	dipende anche sempre dal forse dalla gente che trovi [no]?
TOR004	16:45–16:46	°[si] infatti°
TOI054	16:46–16:46	in quel momento
	16:47–16:50	e magari era molto paesana molto chiusa non:
TOR004	16:50–16:52	si [non è gente che non si fa] gli affari suoi
TOI054	16:50–16:51	[non mi trovavo: eh]
	16:52–16:53	certo
TOR004	16:53–16:54	e: invece ti piace viaggiare?
TOI054	16:55–16:55	x
	16:55–16:56	e::
	16:56–16:57	devo dire che
	16:57–16:57	mh
	16:57–17:00	nella mia vita non ho viaggiato tantissimo ma ho viaggiato abbastanza
	17:01–17:02	e::
	17:02–17:08	non sono una patita del viaggiare però delle cose belle mi mi piace: quello che faccio mi piace farlo bene
	17:09–17:09	però:
TOR004	17:09–17:15	ma per esempio qual è un viaggio che ti ricordi che: che ti porti dietro che magari ti ha ti ha lasciato dei bei ric[ordi]?
TOI054	17:15–17:16	[eh] beh la spagna
TOR004	17:16–17:16	mh
TOI054	17:16–17:16	mh
	17:16–17:20	barcellona e: avevamo fatto tutta: [la costa:]
TOR004	17:19–17:20	[ma eri: pi]ccola?
TOI054	17:20–17:21	no no no no
	17:21–17:23	avevo: trentasette anni
TOR004	17:23–17:23	ah
	17:23–17:24	e dove siete stati?
TOI054	17:24–17:27	e siamo stati a barcellona poi abbiam(o) v~ e::
	17:27–17:28	m:h
	17:28–17:28	le mer::~
	17:29–17:30	(as)petta eh non mi ricordo
	17:31–17:32	ah poi anche in jugoslavia
	17:32–17:36	è stato [un bellissimo viaggio] in jugoslavia un bellissimo [viaggio siamo andati] sull'isola di rab
TOR004	17:33–17:34	[sei stata i jugoslavia]?
	17:34–17:35	[quando sei stata]?
	17:37–17:37	ma quando sei andata?

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI054	17:37–17:42	e:: tantissimi anni fa insieme a a dei miei amici che adesso purtroppo non ci sono più
TOR004	17:42–17:42	ah
TOI054	17:42–17:45	con graziana:: e umberto
	17:45–17:45	mh
TOR004	17:46–17:48	ed (.) che giro avete fatto? [cosa avete visto]?
TOI054	17:48–17:50	[e: erava]mo andati:
	17:50–17:50	m:h
	17:50–17:51	(a)desso vabbè
	17:51–17:52	e:h abbiamo fatto tutta l'i[stria]
TOR004	17:52–17:54	[aspetta] in che period[o:]?
TOI054	17:54–17:54	[e]::
	17:54–17:59	ti parlo di allora eh mio papà è mancato nel duemila e pf sì
	17:59–18:00	x magari
	18:00–18:01	nel mille::
TOR004	18:02–18:03	[nell'ottantaquattro]
TOI054	18:02–18:03	[novecentoottantat]tro
	18:03–18:04	quindi nell'ottantatré
TOR004	18:05–18:08	quindi prima della caduta del muro quindi con tutto il (.) [] pastic- cio?
TOI054	18:07–18:07	[°sì°]
	18:08–18:10	quindi abbiamo fatto tutta l'istria
TOR004	18:10–18:10	ah
TOI054	18:11–18:16	e poi siamo abbiamo un barcone e sem~ una barca doveva essere una barca era un barcone di legno
TOR004	18:16–18:18	sì tipo: esatto quell[(i)]
TOI054	18:17–18:18	[sì]
	18:18–18:26	e: siamo andati sull'isola di rab che c'era un'isola dove c'erano tutti dei pittori e degli artisti strani (.) era bellissima quell'isola piccola
	18:26–18:28	ma è stata una bellissima esperienza
TOR004	18:28–18:30	ma c'era qualcuno di voi che parlava la lingua o:
TOI054	18:30–18:34	no no perché eravamo noi quattro italiani ma comunque riuscivamo anche a:
	18:35–18:37	in qualche modo a comunicare con gli altri sì
TOR004	18:37–18:39	e non hai avuto magari:?
	18:39–18:41	paura alla frontiera lì alla dogana: [°non so:]
TOI054	18:41–18:41	[no]
	18:41–18:44	no perché quando insomma quando uno è tranquillo ed è tutto a posto (.) no
TOR004	18:44–18:47	no sì però mi ricordo che ad esempio nonna ricordava che:
	18:48–18:52	c'erano quelli con con il mitra e lei si è spaventata perché aveva un [coltello nello °zaino°]
TOI054	18:51–18:54	[no: c'erano i mitra] è normale che xx però:
	18:54–18:56	se stai al tuo posto stai tranquilla insomma
	18:56–19:01	ti può fare subito magari è il primo impatto hai un po' di timore ma poi dopo no
TOR004	19:01–19:03	cos'è che ti ha colpito di più della jugoslavia?
TOI054	19:04–19:05	e:

Parlante	Tempo unità	Testo
	19:05–19:11	le donne che camminano tanto sul: in riva al mare mentre cammi- nano che devono fare le sue cose nel senso:
	19:12–19:12	l(e):
	19:12–19:15	le sue faccende o andare a fare la spesa lungo il mare
	19:15–19:16	[e:.]
TOR004	19:16–19:18	[cioè] invece di prendere la strada prendono il [mare]
TOI054	19:17–19:18	[sì an]che
	19:19–19:19	e:.
	19:20–19:21	i peli (.) pieni di peli
TOR004	19:21–19:22	le donne?
TOI054	19:22–19:22	sì
TOR004	19:22–19:24	((ride))
TOI054	19:23–19:25	mi ha colp~ a cioè ades(so) io
	19:25–19:26	[mentre tu lo dicevi mi è venuto]
TOR004	19:25–19:28	[ho capito perché poi hai ape]rto il solarario ((ride))
TOI054	19:28–19:29	pieni di peli
	19:29–19:31	ma proprio pelazzi (.) così eh
TOR004	19:31–19:34	((ride))
	19:34–19:35	poverine
	19:35–19:36	ma c'era p[overtà quando sei sta(ta)]?
TOI054	19:35–19:37	[era la cultura] sì
TOR004	19:37–19:37	sì?
TOI054	19:38–19:38	sì
TOR004	19:38–19:39	eh ti h[a:]
TOI054	19:39–19:41	[s]embrano proprio dei mh (.) zingari
	19:41–19:42	sembra[no zingari]
TOR004	19:41–19:42	[eh si vab]bè:
TOI054	19:42–19:43	sembrano zingari
	19:43–19:44	eh
TOR004	19:44–19:48	e invece un viaggio che non rifaresti mai più nella vita perché è stato un viaggio tremendo?
	19:48–19:50	t'è su~ che magari ti è successo qualcosa?
TOI054	19:51–19:57	no: un viaggio tremendo ma nel senso di:: beh sì una volta in cal- abria (.) sono andata in calabria
	19:57–19:58	xxx
	19:58–19:59	m::h
	19:59–20:02	diciamo che c'era tanto traffico quindi è stato lungo un bel viaggio lungo
	20:03–20:05	poi abbiamo preso e:h
	20:05–20:06	mh
	20:06–20:08	una superstrada c(io)è
	20:08–20:08	xx
	20:08–20:09	segналava
	20:10–20:10	e:h
	20:10–20:12	sulla cartina una superstrada ma
	20:13–20:16	abbiamo avremmo fatto sotto il sole oltrettutto non c'era là:
	20:17–20:17	l~
	20:17–20:20	in macchina la il condizionatore quindi c'era

Parlante	Tempo unità	Testo
	20:20–20:20	un caldo
	20:22–20:22	da mo[rire]
TOR004	20:22–20:23	[bestia]le
TOI054	20:24–20:26	e: abbiamo fatto una strada dove
	20:27–20:27	c'era solo
	20:28–20:29	prato
	20:29–20:30	e questa stradina
	20:31–20:33	che n(o) era segnata come superstrada ma non [lo era]
TOR004	20:33–20:33	[non lo era]
TOI054	20:34–20:37	e ogni tanto c'erano dei cartelli con:
	20:37–20:38	dei
	20:38–20:38	m:h
	20:38–20:39	degli s[pari]
TOR004	20:39–20:40	[fori di] proiettile
TOI054	20:40–20:41	degli spari c(io)è
	20:41–20:44	e e noi due eravamo io e il:
	20:44–20:44	e:
	20:44–20:45	il mio ragazzo
	20:45–20:46	eravamo
	20:46–20:47	spaventati perché
	20:47–20:52	sotto il sole non avevamo più acqua non [non c'era una] casa non c'era niente per quattro ore
TOR004	20:49–20:50	[madonna]
	20:52–20:53	quattro ore
TOI054	20:53–20:54	quattro ore [ecco]
TOR004	20:54–20:55	[e cosa ave]te fat[to]?
TOI054	20:54–20:57	[è] stato un po' (.) e niente siamo sempre andati avanti finché abbiamo trovato:
TOR004	20:58–20:58	un paese?
TOI054	20:58–20:59	un paese
TOR004	20:59–21:01	madonna e poi siete [tornati indie]tro o:
TOI054	21:00–21:01	[e::]
	21:01–21:02	faceva paura eh
TOR004	21:02–21:03	eh sì
	21:03–21:03	[più che altro che] x
TOI054	21:03–21:03	[perché non]
	21:04–21:05	se ti sentivi male lì stavi lì
TOR004	21:06–21:07	ah sì poi [più che altro che:]
TOI054	21:06–21:07	[cioè stavi] lì
	21:08–21:08	che facevi?
TOR004	21:08–21:09	eh sì [chi chi]
TOI054	21:08–21:09	[non c'era] una macchina
	21:10–21:11	non abbiamo incontrato una macchina in quattro ore eh
TOR004	21:11–21:12	madonna
	21:12–21:13	e com'è che siete finiti là?
TOI054	21:13–21:14	°non lo so°
	21:14–21:16	da questa superstrada che: dava la cartina
	21:17–21:18	>oltretutto< ero andata con aldo eh

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR004	21:18–21:19	p[ensa te]
TOI054	21:18–21:20	[e quindi] lui era uno che
	21:20–21:22	sapeva girare nel senso guardare la cartina non era un
	21:24–21:25	uno che si perdeva ecco
TOR004	21:25–21:26	madonna
	21:26–21:27	e invece?
	21:27–21:27	m:h
TOI054	21:27–21:29	e quello mi aveva fatto mi aveva un po' però
	21:29–21:30	poi mi è passato
TOR004	21:30–21:32	e invece altre cose come: cinema:?
	21:32–21:33	tivù ti piace:?
	21:33–21:34	che cosa ti piace?
TOI054	21:35–21:36	ah a me le co~ le (scene) romantiche
	21:36–21:38	le: cose che fanno:
	21:39–21:39	e le
	21:40–21:40	meh
	21:40–21:43	lo so che non non si dovrebbe però le cose più tristi
TOR004	21:43–21:44	mh
	21:44–21:46	più tristi sono e più anche a volte
	21:46–21:47	piango
TOI054	21:48–21:52	ma a volte si piange sì per quello che si vede ma si piange più per sé stessi [secon]do me
TOR004	21:51–21:52	[mh]
	21:52–21:53	per i ricordi
TOI054	21:53–21:56	per i ricordi o le cose che magari hai passato nella tua vita no?
TOR004	21:56–21:56	mh mh
	21:56–21:58	ma per esempio qual è il tuo film preferito?
	21:59–22:00	o una scena che
TOI054	22:00–22:01	eh pretty woman
	22:01–22:02	il mio film preferitò
TOR004	22:03–22:03	come mai?
TOI054	22:04–22:05	e:
	22:05–22:06	perché::
	22:06–22:06	m:h
	22:06–22:09	intanto mi ha fatto capire:: tante cose poi è una storia:
	22:10–22:13	triste che poi alla fine diventa (.) [una bellissima] storia
TOR004	22:12–22:12	[una storia felice]
TOI054	22:14–22:15	quella è una bellissima storia d'amore
TOR004	22:16–22:16	eh beh sì certo
TOI054	22:17–22:17	mh
TOR004	22:17–22:18	ho capito
	22:18–22:19	va bene
	22:19–22:21	e:: niente io: avrei finito in realtà
	22:21–22:22	°quindi°
	22:22–22:22	grazie
TOI054	22:22–22:24	prego (.) grazie: a: te
TOR004	22:24–22:25	abbiamo fatto in fre~